

DVD rekordéry

# Nejlepší DVD



# rekordéry v testu

Kdo chtěl o vánočních svátcích zvládnout televizní záplavu oblíbených pohádek a jiných filmových hitů, těžko se obešel bez DVD rekordéru s pevným diskem. A v budoucnu tomu nebude jinak – ty nejlepší modely jsme si proto sezvali do naší testovací laboratoře.

Text: Thomas Littschwager, [autor@chip.cz](mailto:autor@chip.cz)

## V tomto článku najdete

13 DVD rekordérů s pevným diskem

Obraz a zvuk, vybavení, hlučnost, obsluha

Tabulka výsledků testu

Souhrnný přehled, rady pro nákup

**A** nejde už jen o sváteční příležitost. V nelítostné bitvě o co nejvyšší procento sledovanosti se televizní stanice doslova předhánějí v nabídkách atraktivních „megafilmmů“ a jiných trháků – samozřejmě všech v tomtéž čase a bohatě prošpikovaných otravnou reklamou. A tak nastává zlatá éra DVD rekordérů s pevným diskem, které za těchto okolností nejlépe zhodnotí všechny své přednosti. Můžete tak třeba na jednom kanálu sledovat Pána prstenů, zatímco se na pozadí nahrává King Kong. Obřího opičáka si pak můžete pustit, až budete mít čas a náladu – a dlouhé a dotěrné reklamní bloky přitom pohodlně přeskakovat.

Ale který z HDD-DVD rekordérů si vybrat? Kterou značku, který model – jeden z nejnovějších s velkým diskem, podporou DivX nebo s tunerem pro DVB-T? Abyste měli rozhodování snadnější, do testu jsme zahrnuli nejen novou generaci těchto přístrojů, ale také „staré“ modely, které jsou nyní k dostá-

ní za výrazně snížené ceny. V laboratoři se nám tak nakonec sešlo 13 přístrojů od devíti výrobců – modely s pevným diskem od 80 do 400 GB, s nejrůznějšími funkcemi a v širokém cenovém rozpětí od 8000 do 23 000 Kč vč. DPH. Klání se však nezúčastnil následovník někdejšího vítěze našeho testu, pokročilý rekordér DVR-940 HX firmy Pioneer, který v době testování dosud nebyl k dispozici. Všechny ostatní produkty naše zkušební martyrium absolvovaly – jak, to se dočtete dále.

### KVALITA OBRAZU A ZVUKU

## Luxusní špičkový model Sony zůstává referenčním vzorem

Hned na začátku pro vás máme dobrou zprávu: Žádný z účastníků testu nezklamal špatnou obrazovou kvalitou – všechny přístroje obdržely přinejmenším známku „velmi dobrý“. A tak to má být, koneckonců ani sebenápaditější vymoženosti rekordéru nikoho nenadchnou, jestliže pak na televizoru spatří rozmazaný, vybledlý či barevně „nevěrný“ obraz.

Ideálním DVD rekordérem pro vizuálně náročné uživatele stále ještě zůstává „vlajková loď“ firmy Sony, RDR-HX1010. Tento přeprychový model překonává testovanou konkurenci především svými excelentními výsledky při měření odstupu šumu. Čím je tato hodnota vyšší, tím lépe – a Sony dosahuje u jasu 84,4 dB, u barvy 59,9 dB. Avšak velmi hodnotné součástky pracují také v nových modelech firem Panasonic (DMR-DMR-EH65) a Pioneer (DVR-440H), ale i v cenově příznivějším „malém bratřovi“ vítěze testu (Sony RDR-HX725). Projevuje se to velmi dobrými hodnotami odstupu šumu, linearity a frekvenční charakteristiky.

Nejslabší přístroj v této disciplíně, RH7900 od LG, dopadl o poznání hůře – i tak však

dosáhl stále ještě dobrých 83 bodů; žádné výkyvy směrem dolů jsme naštěstí nezaznamenali.

Záznamová kvalita byla už u modelů předchozí generace technicky vyzrálá, v tomto směru se tedy mnoho nezměnilo. Každý z HDD-DVD rekordérů v tomto srovnání dokázal náš tříhodinový testovací film (záznam na pevný disk v nejvyšší kvalitě) přepočítat na velikost DVD bez viditelných artefaktů.

Pokud jde o zvukové schopnosti, pozitivně se projevuje předběžná zkušenost výrobců se spotřební elektronikou: špičkových hodnot zde dosahuje Sony a s ním i Panasonic, Pioneer a Samsung – ale i nejhorší model v tomto hodnocení, Grundig GDR 5550 HDD, vykazuje neslyšitelný činitel zkreslení (pod 0,05 %) a dobré frekvenční charakteristiky. Lze tedy říci, že všechny DVD rekordéry mohou v obývacím pokoji také nahradit CD přehrávače.

### VYBAVENÍ







## Body za velké disky, duální tunery, DivX a HDMI

Celkový vítěz testu, Sony RDR-HX1010, si nejlepší hodnocení odnesl i za svou výbavu – díky svému mohutnému 400GB pevnému disku, který zaznamená téměř 700 hodin programu. Pevné disky přesahující standardní kapacitu 160 GB nabízejí také modely Panasonic DMR-EH65, Sharp DV-HR480 a Pioneer DVR-630H, všechny o kapacitě 250 GB.

Elektronický průvodce programem (EPG) se už pomalu stává standardem; v dobré polovině modelů nacházíme EPG Guide-Plus+, který lze na všech přístrojích obsluhovat naprosto stejným způsobem. Takto vybavený přístroj pak přes analogový nebo DVB-T signál přijímá seznamy plánovaných →

## CHIP Závěry testu

Našemu testu dominovaly DVD rekordéry značky Sony a také model od firmy Panasonic (tři první místa). Kvalita obrazu a zvuku je vesměs velmi dobrá, rozdíl se projevují hlavně ve vybavení. Tady přesvědčí vítěz testu Sony RDR-HX1010, pyšící se 400GB pevným diskem – ovšem za „šťavnatou“ cenu 23 000 Kč. Nicméně modely, které se umístily na 2. a 3. místě, můžete mít za podstatně nižší cenu.

	1	2	3	4	5	6
PRODUKT	Sony RDR-HX1010	Panasonic DMR-EH65	Sony RDR-HX725	Pioneer DVR-440H-s	Sharp DV-HR480	Sony RDR-HX717
ORIENTAČNÍ CENA vč. DPH	23 000 Kč	14 000 Kč	10 000 Kč	10 000 Kč	20 000 Kč	11 000 Kč
INTERNET (WWW.)	sony.cz	panasonic.cz	sony.cz	basys.cz	sharp.cz	sony.cz
CELKOVÉ HODNOCENÍ	92 <span style="color:red">■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■</span>	90 <span style="color:red">■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ □</span>	89 <span style="color:red">■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ □</span>	88 <span style="color:red">■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ □</span>	88 <span style="color:red">■ ■ ■ ■ ■ ■ □</span>	87 <span style="color:red">■ ■ ■ ■ ■ □</span>
KVALITA OBRAZU (30 %)	100 <span style="color:red">■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■</span>	87 <span style="color:red">■ ■ ■ ■ ■ □</span>	99 <span style="color:red">■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■</span>	96 <span style="color:red">■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ □</span>	88 <span style="color:red">■ ■ ■ ■ ■ □</span>	93 <span style="color:red">■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■</span>
VÝBAVENÍ (20 %)	100 <span style="color:red">■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■</span>	97 <span style="color:red">■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■</span>	92 <span style="color:red">■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■</span>	79 <span style="color:red">■ ■ ■ ■ ■ □</span>	89 <span style="color:red">■ ■ ■ ■ ■ □</span>	87 <span style="color:red">■ ■ ■ ■ ■ □</span>
ERGONOMIE (20 %)	92 <span style="color:red">■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■</span>	81 <span style="color:red">■ ■ ■ ■ ■ □</span>	85 <span style="color:red">■ ■ ■ ■ ■ □</span>	98 <span style="color:red">■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■</span>	100 <span style="color:red">■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■</span>	68 <span style="color:red">■ ■ ■ ■ □</span>
HLUČNOST (15 %)	65 <span style="color:red">■ ■ ■ ■ □</span>	100 <span style="color:red">■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■</span>	81 <span style="color:red">■ ■ ■ ■ ■ □</span>	67 <span style="color:red">■ ■ ■ ■ □</span>	64 <span style="color:red">■ ■ ■ □</span>	91 <span style="color:red">■ ■ ■ ■ ■ ■</span>
KVALITA ZVUKU (10 %)	100 <span style="color:red">■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■</span>	100 <span style="color:red">■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■</span>	91 <span style="color:red">■ ■ ■ ■ ■ ■ ■</span>	89 <span style="color:red">■ ■ ■ ■ ■ □</span>	97 <span style="color:red">■ ■ ■ ■ ■ ■ ■</span>	100 <span style="color:red">■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■</span>
SERVIS/DOKUMENTACE (5 %)	84 <span style="color:red">■ ■ ■ ■ □</span>	58 <span style="color:red">■ ■ □ □ □</span>	58 <span style="color:red">■ ■ □ □ □</span>	100 <span style="color:red">■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■</span>	84 <span style="color:red">■ ■ ■ ■ □</span>	84 <span style="color:red">■ ■ ■ ■ □</span>
POMĚR CENA/VÝKON	dostatečný	dobry	velmi dobry	velmi dobry	dostatečný	dobry
VÝBAVENÍ						
KAPACITA HDD	400 GB	250 GB	160 GB	80 GB	250 GB	160 GB
DĚLKA ZÁZNAMU NA HDD (MAX. KVALITA)	56 hodin	55 hodin	32 hodin	17 hodin	61 hodin	31 hodin
DĚLKA ZÁZNAMU NA HDD (MIN. KVALITA)	693 hodin	443 hodin	249 hodin	227 hodin	312 hodin	250 hodin
ZÁZNAMOVÁ MÉDIA	DVD±R/RW/+R DL	DVD±R/RW/+R DL	DVD±R/RW/-R DL	DVD-RAM/±R/RW/±R DL	DVD-R/RW	DVD+R/RW/+R DL
VIDEOVSTUPY: Video/S-Video/SCART	•/•/•	•/•/•	•/•/•	•/•/•	•/•/•	•/•/•
VIDEOVSTUPY: DV/USB	•/-	•/-	•/-	-/-	•/-	•/-
VIDEOVÝSTUPY: Video/S-Video/SCART	•/•/•	•/-/•	•/•/•	•/•/•	•/•/•	•/•/•
VIDEOVÝSTUPY: YUV/HDMI	•/•	•/-	•/-	•/-	•/-	•/-
AUDIOVÝSTUPY (DIGITÁLNÍ)	optický	optický	koaxiální	koaxiální	optický/koaxiální	optický/koaxiální
TV TUNER: ANALOGOVÝ/DVB-T	•/-	•/-	•/-	•/-	•/-	•/-
KONTROLA SET-TOP BOXU	-	-	G-Link	G-Link	-	-
EPG	-	GuidePlus+	GuidePlus+	GuidePlus+	GuidePlus+	GuidePlus+
REPRODUKCE DIVX	-	•	•	•	-	-
ROZMĚRY: ŠxVxH	435 × 70 × 346 mm	430 × 58 × 329 mm	430 × 65 × 328 mm	420 × 69 × 318 mm	430 × 59 × 323 mm	430 × 85 × 337 mm
KVALITA OBRAZU						
FREKVENČNÍ CHARAKTERISTIKA VIDEO <sup>1</sup>	93%	97%	97%	<b>99%</b>	97%	96%
OLEMOVÁNÍ HRAN <sup>2</sup>	1,20%	0,90%	0,80%	1,10%	1,70%	0,60%
LINEARITA STUPŇŮ ŠEDI <sup>1</sup>	98,60%	98,60%	96,70%	96,00%	<b>98,80%</b>	97,40%
ODSTUP JASOVÉHO ŠUMU <sup>1</sup>	<b>84,4 dB</b>	62,1 dB	82,2 dB	72,2 dB	66,9 dB	55,8 dB
ODSTUP BAREVNÉHO ŠUMU <sup>1</sup>	<b>59,9 dB</b>	52,1 dB	55,0 dB	52,4dB	50,6 dB	57,6 dB
ERGONOMIE						
SPOTŘEBA (STANDBY) <sup>2</sup>	21,9 W	1,8 W	3,2 W	2,3 W	<b>1,2 W</b>	21,9 W
SPOTŘEBA (PROVOZ) <sup>2</sup>	26,3 W	21,8 W	23,6 W	<b>20,8 W</b>	31,4 W	26,3 W
HLUČNOST						
TV PROVOZ <sup>2</sup>	1,2 sonu	0,9 sonu	1,0 sonu	1,4 sonu	1,3 sonu	1,1 sonu
PŘEHRAVÁNÍ DVD <sup>2</sup>	1,8 sonu	<b>1,0 sonu</b>	1,4 sonu	1,6 sonu	1,6 sonu	1,0 sonu
REŽIM TIMESHIFT <sup>2</sup>	1,6 sonu	1,1 sonu	1,3 sonu	1,5 sonu	1,8 sonu	1,2 sonu
KVALITA ZVUKU						
ODSTUP SIGNÁLU OD ŠUMU <sup>1</sup>	112,1 dB	98,7 dB	104,7 dB	107,8 dB	105,5 dB	115,1 dB
FAKTOR ZKRESLENÍ <sup>2</sup>	0,007%	0,003%	0,027%	0,027%	0,005%	<b>0,002%</b>
FREKVENČNÍ CHARAKTERISTIKA <sup>1</sup>	<b>99,3%</b>	96,4%	98,7%	98,4%	97,6%	99,3%
DÁLKOVÉ OVLÁDÁNÍ						

100 až 90 bodů - ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■, 89 až 75 bodů - ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ □, 74 až 60 bodů - ■ ■ ■ ■ ■ □, 59 až 45 bodů - ■ ■ ■ □ □, 44 až 20 bodů - ■ □ □ □ □, 19 až 0 bodů - □ □ □ □ □

■ Špičková třída (100-90) ■ Horní třída (89-75) ■ Střední třída (74-45) Všechna hodnocení v bodech (max. 100 bodů)

• ano - ne <sup>1</sup> vyšší hodnoty jsou lepší <sup>2</sup> nižší hodnoty jsou lepší

7	8	9	10	11	12	13
<b>Pioneer DVR-630H</b>	<b>Pioneer DVR-433Hs</b>	<b>Grundig GDR 5550 HDD</b>	<b>Samsung DVD-HR720</b>	<b>Thomson Scenium DTH 8654</b>	<b>LG RH7900</b>	<b>JVC DR-MH200S</b>
14 000 Kč	10 000 Kč	10 000 Kč	8 000 Kč	11 000 Kč	10 000 Kč	10 000 Kč
basys.cz	basys.cz	grundig.cz	samsung.cz	thomson.cz	cz.lge.com	jvc.cz
87 <span style="color:red">■</span> <span style="color:red">■</span> <span style="color:red">■</span> <span style="color:red">■</span> <span style="color:red">■</span> <span style="color:red">■</span>	86 <span style="color:red">■</span> <span style="color:red">■</span> <span style="color:red">■</span> <span style="color:red">■</span> <span style="color:red">■</span> <span style="color:red">■</span>	85 <span style="color:red">■</span> <span style="color:red">■</span> <span style="color:red">■</span> <span style="color:red">■</span> <span style="color:red">■</span> <span style="color:red">■</span>	85 <span style="color:red">■</span> <span style="color:red">■</span> <span style="color:red">■</span> <span style="color:red">■</span> <span style="color:red">■</span> <span style="color:red">■</span>	84 <span style="color:red">■</span> <span style="color:red">■</span> <span style="color:red">■</span> <span style="color:red">■</span> <span style="color:red">■</span> <span style="color:red">■</span>	80 <span style="color:red">■</span> <span style="color:red">■</span> <span style="color:red">■</span> <span style="color:red">■</span> <span style="color:red">■</span> <span style="color:red">■</span>	80 <span style="color:red">■</span> <span style="color:red">■</span> <span style="color:red">■</span> <span style="color:red">■</span> <span style="color:red">■</span> <span style="color:red">■</span>
89 <span style="color:red">■</span> <span style="color:red">■</span> <span style="color:red">■</span> <span style="color:red">■</span> <span style="color:red">■</span> <span style="color:red">■</span>	89 <span style="color:red">■</span> <span style="color:red">■</span> <span style="color:red">■</span> <span style="color:red">■</span> <span style="color:red">■</span> <span style="color:red">■</span>	88 <span style="color:red">■</span> <span style="color:red">■</span> <span style="color:red">■</span> <span style="color:red">■</span> <span style="color:red">■</span> <span style="color:red">■</span>	93 <span style="color:red">■</span> <span style="color:red">■</span> <span style="color:red">■</span> <span style="color:red">■</span> <span style="color:red">■</span> <span style="color:red">■</span>	90 <span style="color:red">■</span> <span style="color:red">■</span> <span style="color:red">■</span> <span style="color:red">■</span> <span style="color:red">■</span> <span style="color:red">■</span>	83 <span style="color:red">■</span> <span style="color:red">■</span> <span style="color:red">■</span> <span style="color:red">■</span> <span style="color:red">■</span> <span style="color:red">■</span>	86 <span style="color:red">■</span> <span style="color:red">■</span> <span style="color:red">■</span> <span style="color:red">■</span> <span style="color:red">■</span> <span style="color:red">■</span>
87 <span style="color:red">■</span> <span style="color:red">■</span> <span style="color:red">■</span> <span style="color:red">■</span> <span style="color:red">■</span> <span style="color:red">■</span>	71 <span style="color:red">■</span> <span style="color:red">■</span> <span style="color:red">■</span> <span style="color:red">■</span> <span style="color:red">■</span> <span style="color:red">■</span>	87 <span style="color:red">■</span> <span style="color:red">■</span> <span style="color:red">■</span> <span style="color:red">■</span> <span style="color:red">■</span> <span style="color:red">■</span>	76 <span style="color:red">■</span> <span style="color:red">■</span> <span style="color:red">■</span> <span style="color:red">■</span> <span style="color:red">■</span> <span style="color:red">■</span>	92 <span style="color:red">■</span> <span style="color:red">■</span> <span style="color:red">■</span> <span style="color:red">■</span> <span style="color:red">■</span> <span style="color:red">■</span>	87 <span style="color:red">■</span> <span style="color:red">■</span> <span style="color:red">■</span> <span style="color:red">■</span> <span style="color:red">■</span> <span style="color:red">■</span>	79 <span style="color:red">■</span> <span style="color:red">■</span> <span style="color:red">■</span> <span style="color:red">■</span> <span style="color:red">■</span> <span style="color:red">■</span>
93 <span style="color:red">■</span> <span style="color:red">■</span> <span style="color:red">■</span> <span style="color:red">■</span> <span style="color:red">■</span> <span style="color:red">■</span>	94 <span style="color:red">■</span> <span style="color:red">■</span> <span style="color:red">■</span> <span style="color:red">■</span> <span style="color:red">■</span> <span style="color:red">■</span>	82 <span style="color:red">■</span> <span style="color:red">■</span> <span style="color:red">■</span> <span style="color:red">■</span> <span style="color:red">■</span> <span style="color:red">■</span>	97 <span style="color:red">■</span> <span style="color:red">■</span> <span style="color:red">■</span> <span style="color:red">■</span> <span style="color:red">■</span> <span style="color:red">■</span>	66 <span style="color:red">■</span> <span style="color:red">■</span> <span style="color:red">■</span> <span style="color:red">■</span> <span style="color:red">■</span> <span style="color:red">■</span>	81 <span style="color:red">■</span> <span style="color:red">■</span> <span style="color:red">■</span> <span style="color:red">■</span> <span style="color:red">■</span> <span style="color:red">■</span>	87 <span style="color:red">■</span> <span style="color:red">■</span> <span style="color:red">■</span> <span style="color:red">■</span> <span style="color:red">■</span> <span style="color:red">■</span>
59 <span style="color:red">■</span> <span style="color:red">■</span> <span style="color:red">■</span> <span style="color:red">■</span> <span style="color:red">■</span> <span style="color:red">■</span>	73 <span style="color:red">■</span> <span style="color:red">■</span> <span style="color:red">■</span> <span style="color:red">■</span> <span style="color:red">■</span> <span style="color:red">■</span>	86 <span style="color:red">■</span> <span style="color:red">■</span> <span style="color:red">■</span> <span style="color:red">■</span> <span style="color:red">■</span> <span style="color:red">■</span>	58 <span style="color:red">■</span> <span style="color:red">■</span> <span style="color:red">■</span> <span style="color:red">■</span> <span style="color:red">■</span> <span style="color:red">■</span>	83 <span style="color:red">■</span> <span style="color:red">■</span> <span style="color:red">■</span> <span style="color:red">■</span> <span style="color:red">■</span> <span style="color:red">■</span>	58 <span style="color:red">■</span> <span style="color:red">■</span> <span style="color:red">■</span> <span style="color:red">■</span> <span style="color:red">■</span> <span style="color:red">■</span>	51 <span style="color:red">■</span> <span style="color:red">■</span> <span style="color:red">■</span> <span style="color:red">■</span> <span style="color:red">■</span> <span style="color:red">■</span>
100 <span style="color:red">■</span> <span style="color:red">■</span> <span style="color:red">■</span> <span style="color:red">■</span> <span style="color:red">■</span> <span style="color:red">■</span>	99 <span style="color:red">■</span> <span style="color:red">■</span> <span style="color:red">■</span> <span style="color:red">■</span> <span style="color:red">■</span> <span style="color:red">■</span>	81 <span style="color:red">■</span> <span style="color:red">■</span> <span style="color:red">■</span> <span style="color:red">■</span> <span style="color:red">■</span> <span style="color:red">■</span>	100 <span style="color:red">■</span> <span style="color:red">■</span> <span style="color:red">■</span> <span style="color:red">■</span> <span style="color:red">■</span> <span style="color:red">■</span>	90 <span style="color:red">■</span> <span style="color:red">■</span> <span style="color:red">■</span> <span style="color:red">■</span> <span style="color:red">■</span> <span style="color:red">■</span>	90 <span style="color:red">■</span> <span style="color:red">■</span> <span style="color:red">■</span> <span style="color:red">■</span> <span style="color:red">■</span> <span style="color:red">■</span>	96 <span style="color:red">■</span> <span style="color:red">■</span> <span style="color:red">■</span> <span style="color:red">■</span> <span style="color:red">■</span> <span style="color:red">■</span>
100 <span style="color:red">■</span> <span style="color:red">■</span> <span style="color:red">■</span> <span style="color:red">■</span> <span style="color:red">■</span> <span style="color:red">■</span>	100 <span style="color:red">■</span> <span style="color:red">■</span> <span style="color:red">■</span> <span style="color:red">■</span> <span style="color:red">■</span> <span style="color:red">■</span>	79 <span style="color:red">■</span> <span style="color:red">■</span> <span style="color:red">■</span> <span style="color:red">■</span> <span style="color:red">■</span> <span style="color:red">■</span>	84 <span style="color:red">■</span> <span style="color:red">■</span> <span style="color:red">■</span> <span style="color:red">■</span> <span style="color:red">■</span> <span style="color:red">■</span>	74 <span style="color:red">■</span> <span style="color:red">■</span> <span style="color:red">■</span> <span style="color:red">■</span> <span style="color:red">■</span> <span style="color:red">■</span>	84 <span style="color:red">■</span> <span style="color:red">■</span> <span style="color:red">■</span> <span style="color:red">■</span> <span style="color:red">■</span> <span style="color:red">■</span>	84 <span style="color:red">■</span> <span style="color:red">■</span> <span style="color:red">■</span> <span style="color:red">■</span> <span style="color:red">■</span> <span style="color:red">■</span>
dostatečný	dobrý	dobrý	velmi dobrý	dobrý	dobrý	dobrý
250 GB	80 GB	160 GB	80 GB	160 GB	160 GB	160 GB
36 hodin	11 hodin	35 hodin	18 hodin	46 hodin	42 hodin	36 hodin
532 hodin	170 hodin	272 hodin	127 hodin	280 hodin	226 hodin	300 hodin
DVD-R/RW/-R DL	DVD-R/RW/-R DL	DVD±R/RW	DVD-RAM/-R/RW	DVD±R/RW	DVD±R/RW/+R DL	DVD-RAM/R/RW
•/•/•	•/•/•	•/•/•	•/•/•	•/•/•	•/•/•	•/•/•
•/-	•/-	•/•	•/-	•/•	•/-	•/-
•/•/•	•/•/•	•/•/•	•/•/•	•/-/•	•/-/•	-/•/•
•/-	•/-	•/-	•/-	•/•	•/-	•/-
optický	optický	optický/koaxiální	optický/koaxiální	koaxiální	optický/koaxiální	optický/koaxiální
•/-	•/-	•/-	•/-	•/-	•/-	•/-
-	-	-	-	G-Link	-	-
GuidePlus+	-	-	-	Naviclick	-	-
-	-	•	•	•	•	-
420 × 59 × 273 mm	420 × 59 × 339 mm	430 × 55 × 320 mm	430 × 79 × 340 mm	430 × 65 × 280 mm	430 × 49 × 350 mm	435 × 70 × 346 mm
93%	92,00%	92%	99%	93%	92%	94%
0,90%	1,00%	1,20%	1,20%	1,20%	1,20%	0,40%
98,30%	98,00%	96,90%	91,20%	99,40%	95,50%	94,60%
72,6 dB	76,0 dB	66,5 dB	65,1 dB	81,3 dB	54,3 dB	62,0 dB
53,1 dB	51,9 dB	54,6 dB	51,1 dB	50,7 dB	46,3 dB	51,6 dB
4,4 W	4,4 W	1,2 W	7,6 W	1,5 W	2,7 W	16,1 W
28,1 W	27,1 W	24,1 W	36,3 W	31,3 W	29,5 W	30,4 W
1,5 sonu	1,2 sonu	<b>0,8 sonu</b>	1,6 sonu	1,0 sonu	1,4 sonu	1,7 sonu
1,8 sonu	1,4 sonu	1,7 sonu	1,7 sonu	1,3 sonu	2,0 sonu	2,2 sonu
1,8 sonu	1,5 sonu	<b>1,0 sonu</b>	1,9 sonu	1,3 sonu	1,8 sonu	2,0 sonu
117,2 dB	<b>117,9 dB</b>	87,1 dB	111,8 dB	101,6 dB	104,2 dB	95,9 dB
0,002%	0,002%	0,041%	0,003%	0,027%	0,012%	0,006%
98,8%	98,5%	92,4%	99,0%	98,1%	87,7%	99,2%



## CHIP Souhrnný přehled: DVD rekordéry s pevným diskem

### Rady pro nákup

#### ■ SATELITNÍ PŘÍJEM (DVB-S)

Pro diváky se satelitním příjmem bohužel stále ještě nejsou k dispozici rekordéry s integrovaným tunerem pro DVB-S – tito uživatelé jsou proto zatím ošizeni o vymoženosti jako EPG. Jim proto lépe poslouží set-top box s vestavěným pevným diskem.

#### ■ OBSLUHA

Je-li to možné, zkuste si v obchodě svůj vybraný přístroj sami obsluhovat. Podaří se vám (nikoli prodavači!) hned napoprvé spustit záznam? Padne dálkové ovládání dobře do ruky? Pokud neodpovíte na obě otázky kladně, vyzkoušejte jiný model.

#### ■ KAPACITA PEVNÉHO DISKU

Snad jedině v případě, že v rekordéru chcete mít v pohotovosti celou sbírku filmů, byste potřebovali 250GB pevný disk nebo větší. Pokud jako archiv pravidelně používáte DVD média, bohatě postačí i 80 nebo 160 GB.

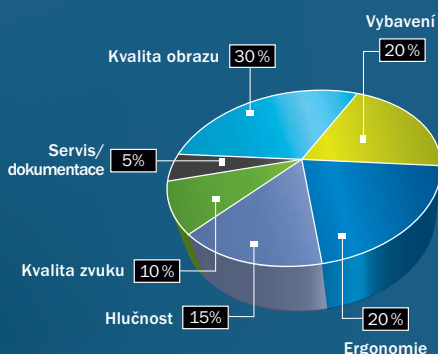
#### ■ TUNER (ANALOGOVÝ/DVB-T)

Všechny DVD rekordéry s pevným diskem jsou konstruovány pro analogové televizní signály (většinou z kabelu). Divákům v oblastech pokrytých digitálním televizním signálem lze doporučit rekordér s přídatným tunerem pro DVB-T – pak se lze obejít bez set-top boxu a jeho obtížného programování. V nabídce však zatím prakticky nejsou.

#### ■ REPRODUKCE DivX

Pokud vlastníte sbírku filmů ve formátu DivX, vyplatí se vám přístroj s podporou tohoto kodeku – a s USB portem, jehož prostřednictvím si své filmy můžete přehrávat přímo z USB paměti.

### JAK JSME TESTOVALI DVD REKORDÉRY S PEVNÝM DISKEM



### Účastníci testu

**1** **CHIP tip**



#### Sony RDR-HX1010

Výborné vybavení, obrovský pevný disk, špičková kvalita obrazu i zvuku – extrémně drahý.

Cena vč. DPH: 23 000 Kč

**2**



#### Panasonic DMR-EH65

Prakticky neslyšný chod, velký pevný disk, dobrá kvalita reprodukce, podpora DivX.

Cena vč. DPH: 14 000 Kč

**3**



#### Sony RDR-HX725

Příznivá cena, excelentní kvalita obrazu i zvuku, ale hlučná DVD mechanika.

Cena vč. DPH: 10 000 Kč

**4**



#### Pioneer DVR-440H-s

Dobré vybavení, ale malý pevný disk; velmi nízká spotřeba.

Cena vč. DPH: 10 000 Kč

**5**



#### Sharp DV-HR480

Velmi dobré navádění v menu, nepatrná spotřeba v režimu standby, poměrně hlučný.

Cena vč. DPH: 20 000 Kč

**6**



#### Sony RDR-HX717

Tichý, dobrá kvalita obrazu i zvuku, EPG, ale vysoká spotřeba v režimu standby.

Cena vč. DPH: 11 000 Kč

**7**



#### Pioneer DVR-630H

Špičková kvalita zvuku, EPG, ale celkově trochu hlučný. Levná hotline.

Cena vč. DPH: 14 000 Kč

**8**



#### Pioneer DVR-433Hs

Dobré ovládání a kvalita zvuku, průměrné vybavení s malým diskem.

Cena vč. DPH: 10 000 Kč

**9**



#### Grundig GDR 5550 HDD

Dobrý víceúčelový rekordér, reprodukce DivX, USB port, při přehrávání DVD hlučný.

Cena vč. DPH: 10 000 Kč

**10**



#### Samsung DVD-HR720

Intuitivní navádění v menu, špičková kvalita zvuku, malý pevný disk, relativně hlučný.

Cena vč. DPH: 8 000 Kč

**11**



#### Thomson Scenium DTH8654

Výborné vybavení, vysoká spotřeba, neobvyklé navádění v menu.

Cena vč. DPH: 11 000 Kč

**12**



#### LG RH7900

Dobrá podpora záznamových médií, podpora DivX, zejména při přehrávání DVD hlučný.

Cena vč. DPH: 10 000 Kč

**13**



#### JVC DR-MH200S

Střídmé vybavení bez EPG, malá kompatibilita s médii, velmi hlučný.

Cena vč. DPH: 10 000 Kč

→ pořadů televizních stanic a umožňuje naprogramování jejich záznamu pouhým stiskem tlačítka. Jenom Thomson Scenium DTH8654 se svým EPG Naviclick nabízí jinou alternativu – na niž je ovšem nutno si nejprve zvyknout.

Ten, kdo bydlí v oblasti, kde bude brzy zavedeno, nebo už je, pozemní digitální vysílání TV, by jistě uvítal přídatný tuner pro DVB-T. Mají ho bohužel jen modely, které se u nás neprodávají, jako Panasonic DMR-EX75EG nebo Philips DVDR7250H. Pro fanoušky multimedií budou zase zajímavé hlavně rekordéry s podporou DivX. Reprodukovat filmy zakódované tímto kodekem, populárním hlavně v počítačových kruzích, umí celá polovina adeptů v našem testu. Aby však nedošlo k nedorozumění – rekordéry samy zapisují nahrávky pořad ještě v MPEG-2.

Majitelé nové ploché obrazovky s certifikátem HD ready nepochybně ocení digitální výstup HDMI u modelů Sony RDR-HX1010 nebo Thomson Scenium DTH8654. Ten zde sice neslouží (jak bylo zamýšleno) pro transport ochrany proti kopírování – ale díky sdruženému přenosu audio- a videosignálu

po HDMI kabelu uživateli alespoň trochu zredukuje zmeř kabelů.

#### ERGONOMIE

### Pioneer a Samsung vyžadují nejméně úsilí

Navádění v menu lze v zásadě u všech modelů označit za intuitivní – jste-li připraveni nahlédnout do příručky. S velmi speciálními variantami zde přišly modely Philips a Thomson: po kratším „zapracování“ jdou však i u nich všechny činnosti od ruky hladce a bez nutnosti mačkání mnoha tlačítek. Reklamní bloky se většinou dají odstranit na méně než deset „kliknutí“, u modelů firem Pioneer a Samsung stačí dokonce jen tři. Zapsat film na DVD se u většiny přístrojů podaří s ještě menší „námahou“: u Samsungu a JVC na to stačí pouhé dva stisky tlačítek. Negativním příkladem je Grundig GDR 5550 HDD – na obě úlohy potřebuje minimálně deset povelů.

Naše měření vykazala velmi podobnou spotřebu proudu u všech adeptů – při provozu zhruba 20 až 35 W. V režimu standby se větší na přístrojů drží zřetelně pod 5 wattů. Pohříchu

však právě vítěz testu Sony RDR-HX1010 (stejně jako RDR-HX717) svůj úsporný potenciál zdaleka nevyužívá a odebírá přes 20 W.

#### HLUČNOST

### Tichošlápek Panasonic

Jakkoli se tyto přístroje kvůli zahřátým pevným diskům neobejdou bez větráků, málokterý výrobce se u nich dopustí hrubšího „faux pas“ co do hlučnosti. Vzorně se s problémem vypořádal Panasonic: jeho model DMR-EH65 s hlučností 0,9 sonu při televizním provozu prakticky neslyšíte. Zato modely Samsung DVD-HR720 a JVC DR-MH200S při 1,6, respektive 1,7 sonu o své činnosti přece jen v tichých sekvencích filmu dávají akusticky vědět.

Zvuky vyluzované mechanikou při reprodukci DVD staví výrobce evidentně před náročnější problematiku. Pouze Panasonic, Philips, Thomson a Sony RDR-HX717 používají skutečně tiché, prakticky neslyšitelné DVD mechaniky – na rozdíl od modelu JVC DR-MH200S, který s 2,2 sonu při přehrávání a 2,0 sonu při záznamu může citlivějšímu posluchači docela „lézt na nervy“. ■ ■ ■